

## SOMMAIRE

<b>Préface</b> .....	5
Koen LENAERTS	
<b>Biographie de Jiří Malenovský</b> .....	19
<b>Liste des contributeurs</b> .....	21
<b>Abréviations françaises</b> .....	25
<b>Table of abbreviations</b> .....	29
<b>Abréviations des revues / Abbreviations of journals</b> .....	31

### PREMIÈRE PARTIE

#### LA COMPLEXIFICATION DES RAPPORTS ENTRE LE DROIT DE L'UNION, LE DROIT INTERNATIONAL ET LES DROITS NATIONAUX

<b>Introduction Chapter. The importance of relationships between legal systems at the beginning of the XXI century</b> .....	37
Pavel RYCHETSKÝ	

**CHAPITRE 1. L'ÉMERGENCE DE L'UNION  
EN TANT QU'ACTEUR INTERNATIONAL À PART ENTIÈRE..... 57**

**De Lugano à l'Antarctique : Entre l'encadrement  
et le renforcement des compétences externes de l'Union..... 59**

Miguel POIARES MADURO, David PETRLÍK

**The exercise of Union's external competences through  
interregional agreements ..... 81**

Ján KLUČKA

**CHAPITRE 2. UN CHEVAUCHEMENT CROISSANT DES RÈGLES  
RELATIVES AUX DROITS DE L'HOMME ..... 97**

**Les interactions entre le système de la CEDH et d'autres  
systèmes de protection des droits de l'homme en tant que  
moyen de renforcement de protection de ces droits ..... 99**

Guido RAIMONDI

**La coopération entre la Cour de justice et la Cour EDH  
en tant que moyen d'assurer une protection cohérente  
des droits de l'homme ..... 119**

Antonio TIZZANO

**La protection européenne des données à caractère  
personnel dans les relations avec des pays tiers : conflit  
ou convergence des standards de protection ? ..... 133**

Thomas VON DANWITZ

**CHAPITRE 3. LA PÉNÉTRATION CROISSANTE DU DROIT  
DE L'UNION DANS LES AUTRES SYSTÈMES JURIDIQUES..... 147**

**Territoriality of Union law in the era of globalisation..... 149**

Maciej SZPUNAR

**Entre autonomie et cohérence : les développements  
des relations entre le régime d'asile européen commun  
et le droit international depuis 2015 ..... 169**

Lars BAY LARSEN

**La contribution de la Cour de justice à la définition  
du régime des sujets de droit international ..... 183**

Geneviève BASTID BURDEAU

**Penetration of Union law into the space sector..... 193**

Mahulena HOFMANNOVÁ

**DEUXIÈME PARTIE**

**L’AFFIRMATION DES PRINCIPES DE BASE DES SYSTÈMES  
JURIDIQUES, LIEU D’EXPRESSION DE TENDANCES  
CENTRIFUGES**

**CHAPITRE 4. LA MONTÉE DES DISCORDANCES  
DANS LES RELATIONS HARMONIEUSES ENTRE LE DROIT  
DE L'UNION ET LES DROITS NATIONAUX ..... 215**

**La primauté du droit de l'Union à l'épreuve  
des revendications constitutionnelles nationales ..... 217**

Vassilios SKOURIS

<b>Droit de l'Union et noyau dur constitutionnel en France, Espagne, Italie, Allemagne et République tchèque</b> .....	231
Jiří ZEMÁNEK, Jordane ARLETTAZ et Augustin BERTHOUT	

<b>International Law – Union Law – National Law: Autonomy or Common Legal System?</b> .....	261
Allan ROSAS	

<b>CHAPITRE 5. LES TENDANCES À L'AUTONOMIE DU DROIT DE L'UNION</b> .....	283
--	-----

<b>Le cadre constitutionnel de l'Union et l'autonomie fonctionnelle de son ordre juridique</b> .....	285
Koen LENAERTS	

<b>L'invocabilité du droit international conventionnel devant le juge de l'Union : pour un régime unifié</b> .....	307
Jonathan WILDEMEERSCH, Fabien ZIVY	

<b>Le droit international coutumier dans la jurisprudence de la Cour de justice</b> .....	325
Daniel DITTERT	

<b>Opinion 2/13 and the Limits of the Impossible</b> .....	335
Jan M. PASSER	

<b>How to conquer Troy? Addressing the Court of Justice's concerns on adverse effect in Opinion 2/13</b> .....	355
Martin SMOLEK	

<b>CHAPITRE 6. LE CONCEPT DE « NOYAU DUR » COMME SOURCE DE DISCORDANCE ENTRE LE DROIT DE L'UNION ET LE DROIT INTERNATIONAL.....</b>	<b>379</b>
---	------------

<b>L'équilibre fragile des rapports entre le droit de l'Union et le système de la CEDH.....</b>	<b>381</b>
---	------------

Laurence POTVIN-SOLIS

<b>La saga <i>Kadi</i> ou la matérialisation d'une discordance entre le droit de l'Union et le droit international.....</b>	<b>407</b>
---	------------

Petra ŠKVAŘILOVÁ-PELZL

<b>CHAPITRE 7. UN DÉVELOPPEMENT PARALLÈLE DES RÉGIMES DE RESPONSABILITÉ.....</b>	<b>431</b>
--	------------

<b>Codification of the rules of international responsibility and their (non-)application by European courts.....</b>	<b>433</b>
--	------------

Pavel ŠTURMA

<b>La consolidation des principes de la responsabilité dans le droit de l'Union.....</b>	<b>451</b>
--	------------

Irena PELIKÁNOVÁ

<b>La responsabilité en matière de transport aérien de passagers à l'intersection de trois systèmes juridiques.....</b>	<b>469</b>
---	------------

Daniel ŠVÁBY

**TROISIÈME PARTIE  
L'APPLICATION DES RÈGLES  
DES DIFFÉRENTS SYSTÈMES JURIDIQUES,  
CREUSET DES TENDANCES CENTRIPÈTES**

**CHAPITRE 8. LE RAPPROCHEMENT DES RÈGLES  
CONCERNANT LES JURIDICTIONS..... 499**

**La convergence concernant le statut des juges : chemin  
vers l'indépendance ..... 501**

Kateřina ŠIMÁČKOVÁ, Irena MARKOVÁ

**More heads, more reason? A Comparative Reflection  
on the Role of Grand Chambers at National  
and European Levels ..... 523**

Michal BOBEK

**The applicability of Article 47 of the Charter  
of fundamental rights to international agreements  
to which the Union is a contracting party..... 551**

Christopher VAJDA, Sabine MAIR

**Les valeurs de l'Union et le règlement des différends  
dans le domaine des investissements internationaux..... 573**

Paolo MENGOZZI

**D'un emprunt assumé à une influence réciproque ?  
À propos du protocole n° 16 à la Convention européenne  
des droits de l'homme ..... 587**

Laurent COUTRON

**Autonomie et transparence des cours européennes..... 607**

Laure CLÉMENT-WILZ

**CHAPITRE 9. LA CONVERGENCE DES SOLUTIONS  
JURIDICTIONNELLES..... 625**

**Les relations entre la Charte des droits fondamentaux  
et la CEDH : entre cohérence et autonomie (À propos  
de l'article 52, paragraphe 3, de la Charte) ..... 627**

Florence BENOÎT-ROHMER

**In trust we trust. La confiance mutuelle  
dans les jurisprudences de la Cour de justice  
et de la Cour européenne des droits de l'homme..... 647**

Edouard DUBOUT

**Les règles internationales directement applicables  
en tant que paramètre de légalité des règles de l'Union ..... 665**

Karen BRIET, Kevin RAVET

**The influence of international law on the Court  
of Justice's case law ..... 685**

Antoine MASSON, Julien STERCK

**L'influence de la jurisprudence des cours européennes  
sur la jurisprudence des cours internationales ..... 703**

Jean-Marc THOUVENIN

**CHAPITRE 10. LA COMPLÉMENTARITÉ DES INSTITUTIONS  
ET DES INSTRUMENTS ..... 717**

**The European Public Prosecutor's Office as a mild  
expression of the federalisation of the Union?..... 719**

Ján MAZÁK

<b>Fragmentation of international law examined in the context of criminalisation of trafficking in persons: Centripetal tendencies or expansion beyond necessary? .....</b>	<b>729</b>
Kateřina UHLÍŘOVÁ	
<b>L'« importation » des instruments juridiques du droit international et du droit de la CEDH dans le droit de l'Union.....</b>	<b>753</b>
Michaela HÁJKOVÁ, Ophélie DUPRAT-MAZARÉ	
<b>Le droit international : un pontage pour le cœur du droit de l'Union en temps de crise économique .....</b>	<b>771</b>
Michal TOMÁŠEK	
<b>European patent with unitary effect: A remarkable cohabitation of Union law and international law.....</b>	<b>785</b>
Vladimír TÝČ	
<b>Conclusions – L'enrichissement encadré.....</b>	<b>801</b>
David PETRLÍK	
<b>Principales publications de Jiří Malenovský.....</b>	<b>819</b>
<b>Table des matières.....</b>	<b>833</b>